

TEATR ZIMOWY

Towarzystwo Artystów Dramatycznych pod Dyrekcją

JULJANA GRABIŃSKIEGO

W Sobotę, dnia 17 (29) Listopada 1873 r.

DRAMA w 4-eh aktach, Doktora S. H. Mosenthala z niemieckiego, p. t.

DEBORAH

PERSONAŻY:

Wawrzeniec	—	—	—	—	—	—	—	P. Podgórski.
Józef, jego syn	—	—	—	—	—	—	—	P. Grabiński.
Gerhard, bakałarz	—	—	—	—	—	—	—	P. Benda.
Pastor	—	—	—	—	—	—	—	P. Wyrzykowski.
Joasia, jego siostrzenica	—	—	—	—	—	—	—	Panna Gurbka.
Abraham, starzec niewidomy	—	—	—	—	—	—	—	P. Chojnacki.
Deborah	—	—	—	—	—	—	—	Pani Grabińska.
Estera	—	—	—	—	—	—	—	Pani Benda.
Ruben	—	—	—	—	—	—	—	P. Kiciński.
Melchior, cerulik	—	—	—	—	—	—	—	P. Puchalski.
Hilary, krawiec	—	—	—	—	—	—	—	P. Ciemuchowski.
Ambroży	—	—	—	—	—	—	—	P. Nowacki.
Mateusz, piekarz	—	—	—	—	—	—	—	P. Sarnowski.
Gertruda, karczmarka	—	—	—	—	—	—	—	Pani Chojnacka.
Elżbieta	—	—	—	—	—	—	—	Panna Troczyńska.
Jakób, wieśniak	—	—	—	—	—	—	—	* * *

Wieśniacy. Wieśniaczki. Żydzi obojęd. płci.

Rzecz dzieje się w wiosce Styryi w roku 1780. Między 2-im a 3-im aktem upływa 8 dni, między 3-im a 4-ym 5 lat.

CENA MIEJSKA

Loża lit A. B. C.	rs. 5 kop. 20.	Krzesło w 4 i 5 rzędach	kop. 77 1/2
numerowane	rs. 3 kop. 10.	„ w ostatnich rzędach	kop. 52 1/2
Balkonowa	rs. 2 kop. 5.	Parter i Balkon	kop. 30.
Parterowa	rs. 3 kop. 10.	Galerya	kop. 15.
Krzesła w 1, 2 i 3 rzędach	rs. 1 kop. 2 1/2	Uczniowie gimnazyum płacą na Parter	kop. 15.

Biletów wezśnie dostać można w cukierni P. Semadeni, a w dzień przedstawienia od godziny 5 po południu w kasie teatru.

Początek o godzinie 7 wieczorem.



**ЗИМНІЙ ТЕАТРЪ**

Общество Драматическихъ Артистовъ подь дирекціею

**ЮЛІАНА ГРАБИНСКАГО**

Въ Субботу, 17 (29) Ноября 1873 г.

ДРАМА въ 4-хъ дѣйствіяхъ, Доктора С. Х. Мозенталя, съ нѣмецкаго п. н.

**ДЕБОРА.**

**Л И Ц А.**

Лаврентій	—	—	—	—	—	—	—	Г. Подгурскій.
Іосифъ, его сынъ	—	—	—	—	—	—	—	Г. Грабинскій.
Гергардъ, учитель	—	—	—	—	—	—	—	Г. Бенда.
Пасторъ	—	—	—	—	—	—	—	Г. Выржиковскій.
Іоася, его племянница	—	—	—	—	—	—	—	Д-ца Гурбская.
Авраамъ, слѣпой старикъ	—	—	—	—	—	—	—	Г. Хойнацкій.
Дебора	—	—	—	—	—	—	—	Г-жа Грабинская.
Эстера	—	—	—	—	—	—	—	Г-жа Бенда.
Рубень	—	—	—	—	—	—	—	Г. Кидинскій.
Мельхіоръ, цирюльникъ	—	—	—	—	—	—	—	Г. Пухальскій.
Гилярій, нортной	—	—	—	—	—	—	—	Г. Цѣмуховскій.
Амвросій, торговщикъ	—	—	—	—	—	—	—	Г. Новацкій.
Матвей, пекаръ	—	—	—	—	—	—	—	Г. Сарновскій.
Гертруда, шинкарка	—	—	—	—	—	—	—	Г-жа Хойнацкая.
Елисавета	—	—	—	—	—	—	—	Д-ца Трочинская.
Яковъ, крестьянинъ	—	—	—	—	—	—	—	* * *

Крестьяне. Крестьянки. Евреи обоого пола.

Дѣйствіе происходитъ въ Стири въ 1780 г.

**ЦѢНА МѢСТАМЪ**

Ложа лит. А. Б. С.	5 руб. 20 коп.	Кресло во 4 и 5 рядахъ	77 1/2 коп.
„ номерованная	3 руб. 10 коп.	„ въ остальныхъ рядахъ	52 1/2 коп.
„ Балконная	2 руб. 5 коп.	Шартеръ и Балконъ	30 коп.
„ Шартерная	3 руб. 10 коп.	Галлерей	15 коп.
Кресло въ 1, 2 и 3 рядахъ	1 руб. 2 1/2 коп.	Ученики на Шартеръ плотять	15 коп.

Билеты заблаговременно можно получать въ кондиторской Г. Семадени, а въ день спектакля съ 5-ти часовъ въ кассѣ театра.

Начало въ **7** часовъ вечера.